

Gold *KRUZER*

MANUALE DELL'UTENTE



ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DI UTILIZZARE LO STRUMENTO

NOTE LEGALI

► Rispettate le leggi e le disposizioni che regolamentano la ricerca quando usate questo detector. Non utilizzate il detector senza autorizzazione in zone protette o archeologiche. Non utilizzate il detector in prossimità di ordigni inesplosi o in zone militari senza autorizzazione. Notificate alle autorità, entro i termini stabiliti dalla legge, l'eventuale ritrovamento casuale di oggetti con valore archeologico o storico.

ATTENZIONE

► Il **Gold Kruger** è un dispositivo elettronico allo stato dell'arte. Non smontate o utilizzate l'apparecchio prima di aver letto il manuale utente.

► Non conservate il dispositivo e la piastra di ricerca a temperature estremamente basse o alte per lunghi periodi di tempo (Temperature operative: da -20°C a +60°C / -4°F fino a 140°F)

► Il dispositivo è stato progettato con una certificazione IP68 che lo rende idoneo all'immersione in acqua fino a 5 metri (con l'eccezione delle cuffie wireless!)

► Fate attenzione alle seguenti note dopo aver utilizzato il dispositivo in immersione in acqua salata:

1. Lavate il control box, le aste e la piastra con acqua corrente e assicuratevi che non rimanga acqua salata nei connettori.
2. Non utilizzate prodotti chimici per la sua pulizia e/o per altri scopi.
3. Pulite il display e le aste con un panno morbido che non graffi la superficie.

► Proteggete il detector dagli impatti durante l'uso normale. Per la spedizione, inserite con attenzione il detector nello scatolone originale e proteggetelo con materiale a prova di urto (es. pluriball)

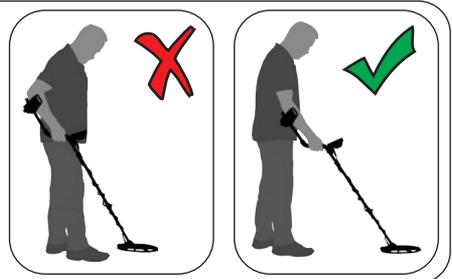
► Il **Gold Kruger** può essere smontato e riparato solamente nei Service Centers autorizzati **Nokta & Makro**. Ogni tentativo non autorizzato di smontare il control box renderà nulla la garanzia.

► Non utilizzate il dispositivo all'interno di abitazioni. Il detector potrebbe dare numerosi falsi segnali per via della grande quantità di metallo presente. Utilizzate lo strumento all'aperto, in campi aperti, spiagge etc.

► Cercate di non far avvicinare un altro detector o un altro dispositivo elettromagnetico a meno di 10 metri (30ft) dal dispositivo.

IMPORTANTE

Non trasportate oggetti metallici quando usate il detector. Tenete lo strumento lontano dalle scarpe mentre camminate. Il detector potrebbe rilevare il metallo presente nelle calzature come se fosse un target.

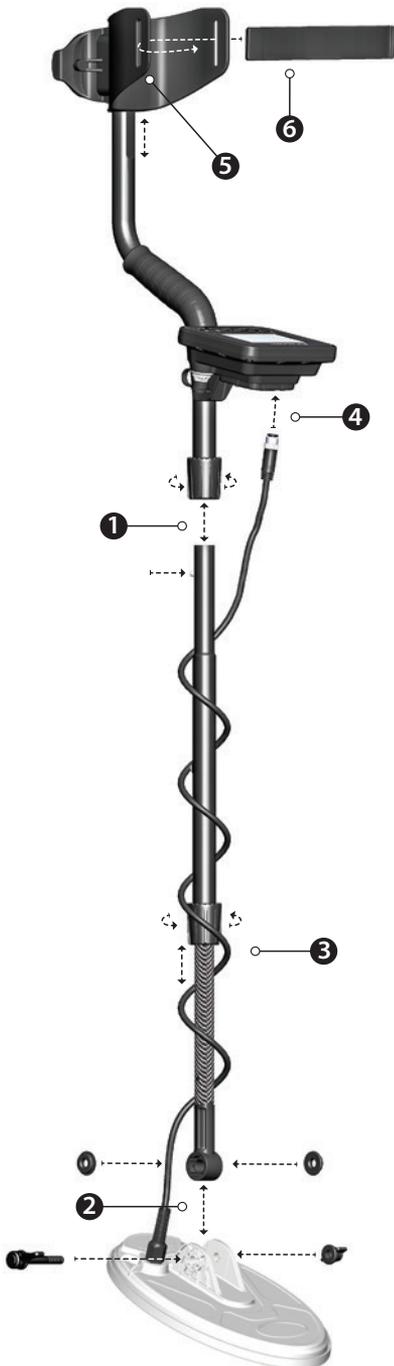


Per gli Utenti all'interno dell'Unione Europea: non gettate questo dispositivo nei contenitori destinati alla raccolta indifferenziata dei rifiuti. Il simbolo del cestino sbarrato indica che questa unità non deve essere gettata nei rifiuti indifferenziati ma riciclata in accordo alle leggi locali (MACM).



INDICE DEI CONTENUTI

MONTAGGIO.....	1
INTRODUZIONE AL DISPOSITIVO.....	2
INFORMAZIONI SULLA BATTERIA.....	3-4
INFORMAZIONI SULLE CUFFIE.....	4
DISPLAY.....	5
USO CORRETTO.....	6
GUIDA RAPIDA.....	7
BILANCIAMENTO DEL TERRENO.....	8-11
TARGET ID.....	12
MODALITA' DI RICERCA (MODE).....	13-14
IMPOSTAZIONI (SETTINGS).....	15-18
OPZIONI (OPTIONS).....	18-19
EXTRA UNDERGROUND DEPTH (E.U.D.).....	20
AUDIO BOOST.....	20
PINPOINT.....	21
PROFONDITA' DEL TARGET.....	22
TARGET GRANDI O SUPERFICIALI.....	22
FALSI SEGNALI E MOTIVAZIONI.....	22
INDICATORE DELLA MINERALIZZAZIONE MAGNETICA.....	22-23
HOT ROCK E RICERCA SU TERRENI CON HOT ROCK.....	23-24
TRACKING E EFFETTI SULLE HOT ROCK.....	24
METALLI SOTTO LE HOT ROCK.....	24-25
MESSAGGI.....	26
AGGIORNAMENTO SOFTWARE.....	26
SPECIFICHE TECNICHE.....	27



(1) Per unire l'asta mediana con l'asta superiore a "S", allentate la boccola di serraggio ("twistlock"). Premete il bottone a molla, infilate le aste e serrate il twistlock dopo che il bottone a molla è scattato in uno dei fori.

(2) Dopo aver posizionato le rondelle in gomma sull'asta terminale, collegate quest'ultima alla piastra di ricerca. Rendete il tutto stabile serrando il dado e la vite in fibra. Non serrateli troppo!

(3) Allentate il twistlock per regolare la lunghezza delle aste in base alla vostra altezza. Premete il bottone a molla e fate scorrere le aste l'una dentro l'altra fino a sentire un click e vedere il bottone a molla uscire dal foro corrispondente alla lunghezza desiderata. Rendete il tutto monolitico serrando il twistlock.

(4) Avvolgete il cavo della piastra di ricerca intorno alle aste senza tirarlo troppo. Dopodiché inserite lo spinotto nel connettore presente sul retro del control box e serrate la ghiera di fissaggio. Quando lo serrate, potrete sentire un click che indica che la ghiera è giunta a fine corsa.



(5) Allentate la vite del poggiamito per regolarne la posizione in base alle vostre esigenze. Fate scorrere il poggiamito avanti o indietro per allineare la vite ad uno dei tre fori presenti sull'asta a "S". Bloccate il tutto serrando la vite.

(6) Inserite la fascia con velcro come mostrato nella figura, regolatela in base alla grandezza del vostro avambraccio e fate combaciare il velcro in modo che sia aderente.

INTRODUZIONE AL DISPOSITIVO



- (1) Display LCD
 - (2) Select / Extra Underground Depth (E.D.U.)
 - (3) Pulsante SETTINGS per accedere alle impostazioni di base
 - (4) Pulsante Audio Boost
 - (5) Tastiera di navigazione tra le opzioni del menù e per modificare le impostazioni del dispositivo
- IMPORTANTE!** Mentre il dispositivo è in modalità ricerca, ovvero il cursore indica MODE, i tasti Su e Giù serviranno per aumentare/diminuire il volume. Quando il cursore indica SETTINGS / OPTIONS, permetteranno di navigare nei menù.
- (6) Pulsante ON / OFF
 - (7) Pulsante PINPOINT
 - (8) Pulsante di Ground Balance (Bilanciamento del terreno)
 - (9) Connettore per cuffie con filo / caricabatterie / battery pack opzionale
- IMPORTANTE!** Quando i connettori non sono in uso, teneteli chiusi con i tappini di plastica! Quando mettete i tappini, assicuratevi di far uscire l'aria dal loro interno o potrebbero saltare via!
- (10) Altoparlante
 - (11) Connettore per la piastra di ricerca

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Il Gold Kruser ha una batteria interna ai Polimeri di Litio da 3700mAh.

L'autonomia della batteria è di circa 14-19 ore. Altri fattori come l'utilizzo dell'altoparlante, della retroilluminazione (parametro BRIGHT.) o delle cuffie con o senza fili potrebbero avere un impatto sull'autonomia delle batterie.

Ricarica

Ricaricate la batteria del Gold Kruser prima del suo primo utilizzo. La ricarica durerà all'incirca da 4 a 6 ore.

Per caricare la batteria, inserite l'apposito cavetto nel connettore per cuffie a filo / caricabatterie e collegatelo ad un caricabatterie USB (5V 2A).

Utilizzo con un Powerbank

Potete alimentare il detector o ricaricare la batteria interna dello strumento anche con un powerbank esterno. Per farlo, inserite l'apposito cavetto nel connettore per cuffie a filo/caricabatterie e collegatelo al powerbank. Tenete in considerazione che in questa configurazione non potrete utilizzare le cuffie con filo.

IMPORTANTE! NON utilizzate il detector in immersione sott'acqua mentre è connesso ad un powerbank.

BATTERY PACK WATERPROOF OPZIONALE

E' possibile acquistare il battery pack opzionale quando la batteria interna non funziona più e non riuscite più a ricaricarla.

Potete agganciare il battery pack nella parte posteriore del poggiaomito come mostrato nell'illustrazione.



Il battery pack richiede 4 pile AA Alcaline o ricaricabili NiCd/NiMH.

Il battery pack non è incluso nella confezione. E' un accessorio opzionale acquistabile separatamente e non include le 4 pile AA.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

Dato che il connettore per le cuffie a filo del detector sarà impegnato dallo spinotto del battery pack, potrete connettere le cuffie a filo all'apposito ingresso presente sul battery pack.

IMPORTANTE! Il battery pack opzionale non è ricaricabile col caricabatterie in dotazione e non possono essere collegati 2 battery pack a cascata al metal detector. Quando desiderate ricaricare la batteria interna del cercametalli, non dimenticate di disconnettere il battery pack opzionale! Non provate a collegare il caricabatterie al connettore presente sul battery pack perché è destinato esclusivamente al collegamento delle cuffie con filo!

Livello basso di Batteria

L'icona della batteria presente sul display indica lo status dell'autonomia di alimentazione. Quando la carica diminuisce, le barrette presenti nell'icona diminuiranno di numero. Il messaggio "Lo" apparirà sul display quando le batterie saranno quasi completamente scariche.

Quando la batteria opzionale si sta scaricando, apparirà sul display un messaggio di avvertimento "Lo", esattamente come per le batterie interne. In questo caso dovrete sostituire le pile o utilizzare quelle incorporate del detector. Per passare dal battery pack opzionale alle batterie interne, scollegate il cavo di collegamento e spegnete e riaccendete lo strumento. Se questa procedura non viene seguita, continuerete a leggere il messaggio "Lo" sul display.

RACCOMANDAZIONI PER LE BATTERIE:

Non esponete il dispositivo a temperature estreme (per esempio nel portabagagli dell'auto o nel cassetto portaoggetti durante una giornata particolarmente calda)

Non ricaricate le batterie se la temperatura esterna supera i 35°C (95°F) o è sotto 0°C (32°F).

Le batterie interne del Gold Kruzer possono essere sostituite solo nei Service Center autorizzati Nokta & Makro.

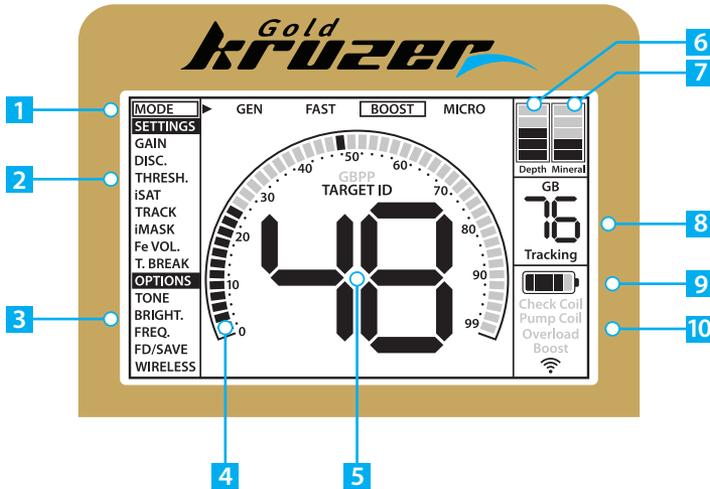
INFORMAZIONI SULLE CUFFIE

Il Gold Kruzer viene fornito con delle cuffie wireless a 2.4 GHz. **Le cuffie wireless NON sono immergibili in acqua.**

La connessione wireless funzionerà fino a quando il control box non è sommerso in acqua. In altre parole, potete utilizzare le cuffie senza fili mentre cercate in acque poco profonde con la piastra immersa. Ricordate sempre che le cuffie wireless non devono entrare in contatto con l'acqua.

Se il control box viene immerso in acqua, la connessione wireless smetterà di funzionare. In questo caso potete acquistare delle cuffie opzionali a tenuta stagna per l'utilizzo in immersione o anche per utilizzo generale.

Per un utilizzo fuori dall'acqua, è possibile acquistare il nostro adattatore opzionale per cuffie nel caso si voglia utilizzare il Gold Kruzer con le proprie cuffie a filo preferite.



(1) Modalità di Ricerca

(2) Settings/Impostazioni

(3) Options/Opzioni

(4) Scala dei Target ID

Mostra l'ID del target rilevato sulla scala ID. Indica inoltre gli ID rifiutati dalle impostazioni Disc. e Notch e i breakpoint dei toni.

(5) In quest'area viene mostrato il Target ID degli oggetti metallici rilevati, il valore del ground balance (GB) e la profondità stimata del target (PP) in modalità pinpoint. Inoltre, il valore numerico di ogni settaggio selezionato nei menù viene mostrato in questa zona del display.

(6) Indicatore di profondità dei target

(7) Indicatore della mineralizzazione magnetica

(8) Area che indica il valore numerico preciso durante la procedura di bilanciamento del terreno e il valore attuale durante la ricerca.

(9) Indicatore del livello di batteria

(10) Area dove vengono mostrati i messaggi di avvertimento

USO CORRETTO



La lunghezza delle aste è errata

E' molto importante regolare correttamente le aste in base alla vostra altezza per poter effettuare le ricerche senza fatica e fastidio.



La lunghezza delle aste è corretta

Regolate la lunghezza delle aste in modo che possiate mantenere una postura corretta, che il vostro braccio sia rilassato e che la piastra rimanga a circa 5 cm (2") dal terreno.

MODO CORRETTO DI SPAZZOLARE

Angolo scorretto della piastra di ricerca



Angolo scorretto della piastra di ricerca



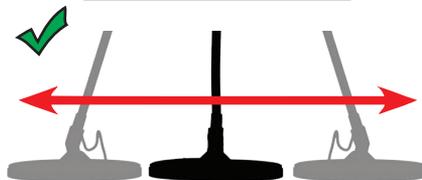
Angolo corretto della piastra di ricerca



Modo scorretto di spazzolare



Modo corretto di spazzolare



E' importante tenere la piastra parallela al terreno per avere risultati accurati.

La piastra di ricerca deve essere sempre parallela al terreno.

- 1) Assemblate il detector come indicato nelle istruzioni a pagina 1.
- 2) Premete il tasto ON/OFF per accendere lo strumento.
- 3) Quando lo strumento è acceso, si avvierà in modalità GEN.
- 4) Per effettuare il ground balance (bilanciamento del terreno), premete e tenete premuto il tasto GB e "pompate" la piastra su e giù (da circa 15-20 cm fino a circa 3 cm sopra il terreno) fino a quando non sentirete un "beep".
- 5) Potete aumentare il GAIN se lo desiderate. Aumentare il GAIN vi permetterà di rilevare oggetti a maggiori profondità. Comunque, se il terreno particolarmente mineralizzato o la presenza di disturbi elettromagnetici esterni (EMI) dovessero rendere la macchina particolarmente rumorosa e instabile, dovrete diminuire il valore del GAIN.
- 6) Se il detector è disturbato dalla mineralizzazione del terreno in modalità GEN e il suono di soglia diventa instabile, potete aumentare il valore di iSAT.
- 7) Se il terreno è molto mineralizzato e il detector produce un messaggio di Overload, diminuite il GAIN fino a quando il messaggio non scompare dal display.
- 8) Ora potete iniziare la ricerca.
- 9) Dato che lo strumento funziona in base al principio di movimento, muovete la piastra a destra e sinistra tenendola a circa 5 cm (2") dal terreno. Se la piastra di ricerca non si muove, il detector non sarà in grado di operare correttamente e non fornirà indicazioni anche se la piastra è sopra un oggetto metallico.
- 10) Quando viene rilevato un target, verrà mostrato l'ID numerico corrispondente e si accenderà un segmento LCD sulla scala ID. Il dispositivo emetterà inoltre un segnale acustico in accordo alla modalità di ricerca selezionata.
- 11) Dopo aver rilevato un target, è possibile individuare la sua esatta posizione premendo e tenendo premuto il tasto PP. Il volume sonoro aumenterà e diventerà più acuto quanto più la piastra è esattamente in corrispondenza del target metallico.

BILANCIAMENTO DEL TERRENO

Il bilanciamento del terreno (ground balance) può essere effettuato in tre modi con il Gold Kruser: Automatico, Manuale e Tracking

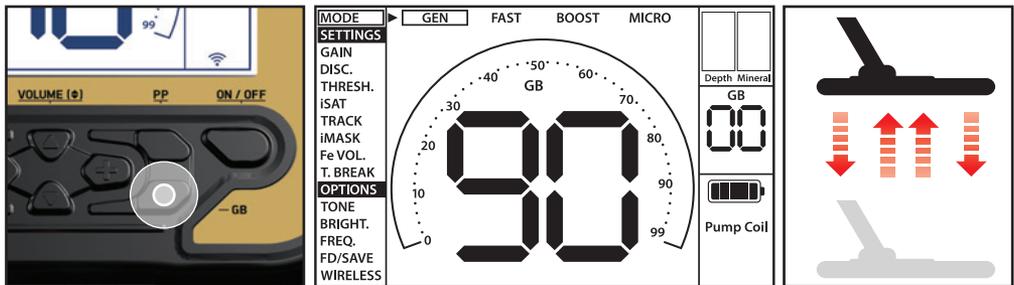
Quando il tasto GB viene premuto per effettuare il bilanciamento automatico o manuale, il detector passa automaticamente in modalità Ricerca Generale (GEN) senza darne alcun segno visibile, a prescindere dalla modalità di ricerca attualmente selezionata.

Non appena completato il procedimento, il valore di bilanciamento verrà mostrato nel riquadro Ground Balance (GB) sul lato destro del display.

Bilanciamento del Terreno Automatico

Il bilanciamento automatico va eseguito nel modo seguente in tutti i modi di ricerca:

- 1) Trovate un punto del terreno dove non ci sono oggetti metallici.
- 2) Premete e tenete premuto il tasto GB (il valore di GROUND BALANCE e la scritta "Pump Coil" appariranno sul display) e iniziate a "pompate" la piastra di ricerca sul terreno da circa 15-20 cm (~6"- 8") sopra il terreno a circa 3 cm (~1") con movimenti fluidi e tenendo la piastra parallela al terreno.



3) Continuate l'operazione precedente fino a quando non sentirete un beep che indica il completamento della procedura di bilanciamento. A seconda delle condizioni del terreno, di solito sono sufficienti 2-4 "pompate" per completare l'operazione.

4) Non appena effettuato il bilanciamento, il valore numerico che lo rappresenta verrà indicato nel riquadro GB sul display. Il detector continuerà a produrre dei beep se si mantiene premuto il tasto e si pompa la piastra. Per essere sicuri che il valore di bilanciamento sia corretto, effettuate la procedura fino a sentire il beep almeno 2-3 volte e controllate che il valore GB resti sostanzialmente stabile (+/- 1-2 unità di scarto sono normali).

5) Se non riuscite a bilanciare o, in altre parole, non sentite il beep, può dipendere dal fatto che il terreno è troppo conduttivo o non è mineralizzato o perché c'è un oggetto metallico sepolto sotto la piastra. In questo caso riprovate ad eseguire la procedura in un posto diverso. Se ancora non riuscite a bilanciare, leggete la sezione **"Importanti Dettagli sul Bilanciamento del Terreno"**.

Quando il tasto di bilanciamento viene rilasciato, il detector continuerà ad operare in modalità GEN per qualche secondo e il valore di ground balance resterà visibile sul display. Questo vi permetterà, se lo desiderate, di effettuare manualmente variazioni molto raffinate al valore di bilanciamento. Fate riferimento alla prossima sezione **"Bilanciamento del Terreno Manuale"** per ulteriori informazioni su questa caratteristica. Se tutto ciò non è ritenuto necessario, premete il tasto PP per ritornare alla schermata principale.

NOTA: Se il valore iSAT è impostato su valori elevati, il detector potrebbe non riuscire ad effettuare il bilanciamento automatico. In questo caso, abbassate prima il valore iSAT e, dopo aver bilanciato, riportate il valore iSAT nella sua posizione originale.

Bilanciamento del Terreno Manuale

Vi permette di modificare manualmente il valore di bilanciamento. Solitamente non è la scelta da preferire perché richiede tempo ed una certa perizia. Resta comunque un'ottima soluzione quando gli altri sistemi di bilanciamento falliscono o sono richieste piccole correzioni per effettuare il bilanciamento automatico.

Il Gold Kruzer è progettato per permettere di effettuare il bilanciamento automatico praticamente in ogni tipo di terreno. E' dunque consigliato effettuare la procedura automatica ogni qualvolta si inizia a cercare. Possono però esserci dei casi in cui il terreno non permette la procedura automatica e il detector non riuscirà a bilanciarsi correttamente. Per esempio su spiagge bagnate, su terreni che contengono sali alcalini o acqua salata, terreni pieni di "trash", terreni arati, su quelli altamente mineralizzati o su quelli dove la mineralizzazione è davvero bassa, il sistema automatico di bilanciamento potrebbe non essere la migliore scelta da utilizzare. In questi terreni suggeriamo di effettuare la procedura di bilanciamento manuale che, come già detto, richiede un po' di pratica.

Per effettuare il bilanciamento del terreno manuale:

- 1) Trovate un punto del terreno dove non ci sono oggetti metallici e passate in modalità GEN.
- 2) Ascoltate il suono emesso dal detector mentre "pompate" la piastra sul terreno su e giù da circa 15-20 cm (~6"-8") fino a circa 3 cm (~1") con movimenti fluidi e tenendo la piastra parallela al terreno.

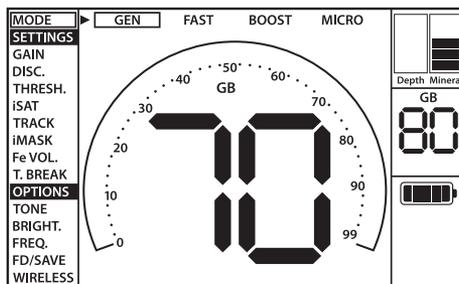
Se il suono diventa più forte quando sollevate la piastra dal terreno, il valore di ground balance è troppo basso o, in altre parole, l'effetto del terreno è negativo e il valore di ground balance deve essere aumentato premendo il tasto (+). Viceversa, se il suono diventa più forte abbassando la piastra verso il terreno, il valore di ground balance è troppo alto, l'effetto del terreno è positivo e dovrete diminuire il valore di ground balance premendo il tasto (-).

- 3) Premete il tasto GB per una volta e poi rilasciatelo. Il valore di ground balance apparirà sul display e rimarrà visibile per qualche secondo. Potete rivedere questo valore premendo il tasto GB ogni volta che lo desiderate anche se il display mostra schermate diverse.

Il sistema manuale di bilanciamento è operativo nell'intervallo 0-99.80. Inoltre, ogni singola unità è suddivisa in 5 step che permettono una configurazione davvero molto precisa. Questi step sono indicati come multipli di 20 nella finestra Ground Balance (GB). Per esempio, nell'immagine qui accanto possiamo vedere un valore di ground balance di 70.80.

Premete (+) o (-) per aumentare o diminuire il valore di ground balance. Se il tasto è premuto brevemente, il valore aumenterà di un'unità alla volta. Se viene tenuto premuto, il valore cambierà molto velocemente.

- 4) Ripetete la procedura sopra descritta fino a quando il suono riveniente dal terreno non è eliminato.



Il suono potrebbe non poter essere completamente eliminato in alcune zone. In questi casi prestate attenzione ai suoni prodotti mentre avvicinate o allontanate la piastra dal terreno per verificare che il ground balance sia corretto. Se non c'è sostanziale differenza tra i due suoni (di andata e ritorno) significa che il bilanciamento è stato effettuato correttamente.

Il detector tornerà automaticamente alla schermata principale dopo qualche secondo dal completamento della procedura di ground balance. Per ritornare alla schermata principale senza attese, basterà premere brevemente il tasto PP.

IMPORTANTE! I detectoristi più esperti regolano il ground balance su un valore leggermente positivo (un debole ma udibile suono verrà emesso quando si avvicina la piastra al terreno). Questo metodo può essere piuttosto efficace per migliorare la rilevazione di piccolissimi oggetti.

Tracking del Terreno (TRACK)

In questa opzione, l'utente non deve effettuare alcun aggiustamento. La funzione TRACK si attiva dal menù SETTINGS impostando il valore a 01. La scritta "Tracking" verrà mostrata sul display sul fondo della finestra GB. La macchina aggiornerà automaticamente il ground balance mentre si spazzola sul terreno e mostrerà i valori di ground balance nella finestra GB. In questo caso non darà alcun feedback acustico all'utente (come il beep nella procedura di bilanciamento automatico).

Mentre il tracking è attivo, il detector potrebbe emettere un forte suono se incontra una porzione di suolo differente per struttura rispetto al bilanciamento (per esempio una roccia minerale o "hot rock") o un oggetto metallico. In questo caso, muovete la piastra sulla posizione dove il detector ha prodotto il suono. Se il suono rimane lo stesso e il detector mostra un ID, allora si è trovato un oggetto. Se il suono si abbassa molto o viene perso dopo alcuni movimenti della piastra, significa che il detector ha emesso il suono a causa del diverso terreno riscontrato o a causa di un minerale.

NOTA: E' consigliabile utilizzare la modalità tracking nella modalità di ricerca generale (GEN) e non nelle altre modalità.

Il tracking è indicato in aree di ricerca dove sono presenti condizioni variabili di mineralizzazione del suolo o in campi dove ci sono rocce mineralizzate sparse su un'ampia area. Se si usa il tracking in zone con forte concentrazione di hot rock, il detector potrebbe non essere in grado di discriminarle o potrebbe non segnalare gli oggetti piccoli o profondi.

IMPORTANTE! Assicuratevi che il tracking sia su 0 durante i vostri test in aria: il dispositivo potrebbe bilanciarsi sui target e la distanza di rilevazione potrebbe essere alterata.

Valore di Bilanciamento del Terreno

Il valore di bilanciamento del terreno fornisce informazioni riguardo al tipo di terreno su cui si sta effettuando la ricerca. Alcuni tipici terreni sono i seguenti:

0-25	Acqua salata o terreni umidi alcalini
25-50	Acqua salata e terreni umidi alcalini coperti da strati asciutti di terreno
50-70	Terreni regolari, di bassa qualità
70-90	Terreni molto mineralizzati da magnetite, maghemite e/o alti minerali ferrosi, sabbie nere.

Importanti Dettagli sul Bilanciamento del Terreno

1) All'accensione il valore impostato è 90. Il detector può effettuare il bilanciamento del terreno automaticamente entro una scala compresa tra 20-99.80 in tutte le modalità.

2) Se la mineralizzazione del terreno è troppo bassa, il bilanciamento automatico potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, si può tentare il bilanciamento manuale.

3) E' possibile verificare l'accuratezza del bilanciamento del terreno con la modalità PINPOINT (localizzazione di precisione dell'oggetto). Dopo aver terminato l'operazione di bilanciamento del terreno, se si ottiene un suono molto debole o nessuno suono avvicinando la piastra di ricerca al terreno in modalità PINPOINT, allora il bilanciamento del terreno è corretto. Se il suono si fa più forte quando si muove la piastra di ricerca vicino al suolo, allora il bilanciamento non è corretto. In questo caso, semplicemente cambiate posto. Se una corretta operazione di bilanciamento del terreno non è comunque possibile, dovrete continuare la ricerca senza effettuare il bilanciamento del terreno.

Non è possibile effettuare ricerche in modalità GEN senza effettuare prima il bilanciamento del terreno. E' necessario allora utilizzare una delle altre modalità e aumentare il valore DISC. fino a quando il falso segnale non scompare.

4) Una volta regolato il valore di bilanciamento del terreno, rimane valido per molto tempo nella maggior parte delle aree di ricerca. Comunque, se si incontra un terreno di riempimento, già scavato o con struttura del terreno geologicamente composita, si dovrebbe effettuare una nuova operazione di bilanciamento per adattare il detector al differente tipo di terreno di ricerca.

5) Se il valore di iSAT è regolato ad un valore alto, il detector potrebbe non essere in grado di effettuare l'operazione di bilanciamento terreno automaticamente. In un caso del genere, prima abbassate il valore iSAT (in modalità GEN) e poi, dopo aver ri-bilanciato riportatelo al valore originario.

TARGET ID

Il TARGET ID è il numero elaborato dal detector in base alla conduttività dei metalli e fornisce un'idea all'utilizzatore sull'eventuale composizione dell'oggetto individuato. Il TARGET ID è mostrato con due cifre sul display ed è compreso in una scala da 00 a 99.

NOTA: Tenete a mente che oggetti grandi genereranno un valore di ID più alto di quello che si pensa, anche quando hanno una bassa conduttività.

In alcuni casi, il detector potrebbe originare ID multipli per lo stesso oggetto. In altre parole, il valore di ID potrebbe "saltellare". Questo potrebbe dipendere da numerosi fattori: ad esempio la posizione dell'oggetto, la profondità, la purezza del metallo, la corrosione, il livello di mineralizzazione del suolo etc. Anche la direzione del movimento della piastra di ricerca potrebbe causare multipli ID.

In alcuni casi il metal detector non riesce a produrre alcun ID. Lo strumento necessita di ricevere un segnale forte e chiaro dall'oggetto per poter produrre un segnale chiaro. Inoltre potrebbe non essere in grado di fornire un ID ai livelli massimi di profondità o per piccoli oggetti anche se il detector li individua.

Tenete a mente che l'ID dell'oggetto è "indicativo". In altre parole sono valori ipotetici e finché l'oggetto non è stato estratto dal suolo non è possibile conoscerne le proprietà.

L'ID di metalli non ferrosi come il rame, l'argento, alluminio e il piombo ha valori solitamente alti. La scala di valori relativa all'ID dell'oro è ampia e potrebbe ricadere negli stessi valori propri di rifiuti metallici come ferro, alluminio, tappi e pezzi di lattine. Sappiate che quando si va alla ricerca di oggetti in oro ci si deve aspettare di tirare fuori dal terreno anche oggetti di metalli che non interessano.

Alcuni possibili Target ID e le loro probabilità sono indicate nella tabella sottostante:

ID	Hot Rocks	Gold under hot rocks	Iron	Gold	Silver	Brass Copper Aluminum
0-5	●●●	●				
5-10	●●	●				
10-20	●	●●	●●	●		
20-40		●●●	●●●	●●		
40-70				●●●		
70-80					●	●
80-90					●●●	●●
90-99	●	●			●●	●●●

Ci potrebbe volere un po' di tempo ed esperienza per poter utilizzare al meglio la caratteristica di TARGET ID nella propria area di ricerca. Marche e modelli diversi di detector producono differenti numeri di TARGET ID. Questi valori variano ancora di più in base alla profondità dell'oggetto, mineralizzazione del terreno o altri metalli vicini. Ma dopo un po' di pratica si sarà in grado di comprendere al meglio i significati dei TARGET ID del Gold Kruzer.

MODALITA' DI RICERCA (MODE)

Il Gold Kruzer ha 4 modalità di ricerca progettate per differenti terreni e target. Potete navigare tra le varie modalità usando semplicemente i tasti di direzione. Il modo selezionato verrà indicato da una cornice attiva.

Ricerca Generale (GEN)

Differente dalle altre modalità, questa è caratterizzata da un tono di soglia audio (c.d. "threshold") costantemente udito in sottofondo.

In questo modo, il detector non rigetta (discrimina) alcun oggetto ma li segnala tutti (metalli, rocce mineralizzate etc.). Il numero ID dell'oggetto individuato è mostrato sul display (con l'eccezione delle hot rock negative) e viene utilizzato lo stesso segnale audio per tutti gli oggetti. Questo segnale audio aumenta di intonazione man mano che la piastra si avvicina all'oggetto. Questa è la così detta funzione "ALL METAL" presente in tanti altri detector.

Se il target rilevato è una hot rock, la barra di mineralizzazione (Mineral) nella parte superiore del display si riempirà.

In questa modalità, Gain, soglia e iSAT sono ottimizzati per offrire le migliori performance in terreni diversi. Ovviamente potrete modificare queste impostazioni a seconda delle condizioni in cui vi trovate.

Dato che in modalità GEN il detector produrrà un tono audio sia per i target ferrosi che per quelli non ferrosi, vi sconsigliamo di non utilizzarlo in terreni infestati da immondizia metallica.

Altre Modalità (FAST, BOOST e MICRO)

A differenza della modalità GEN, non c'è il suono di soglia in questi modi di ricerca. Il detector emetterà un tono audio solo quando il target viene rilevato e mostrerà il corrispondente ID. Se il livello di sensibilità non è impostato correttamente, potrete sentire un suono "spezzato" in queste modalità. In ogni modo è sempre possibile regolare il livello di sensibilità per avere una macchina silenziosa quando non ci sono metalli sotto la piastra.

Queste modalità hanno alcune caratteristiche in comune ma hanno differenti comportamenti. La discriminazione (DISC.) è un elemento comune che viene utilizzato frequentemente in queste modalità. Le impostazioni DISC. sono impostate di fabbrica ma possono essere sempre modificate dall'utente in base alle proprie esigenze.

Fast Mode (FAST)

E' la modalità a tono singolo progettata per terreni auriferi difficili con elevata mineralizzazione e presenza di hot rock. Offre una profondità leggermente inferiore ma una notevole maggiore velocità di rilevazione sui terreni mineralizzati rispetto alle altre modalità.

In questa modalità la DISC. è impostata a 25 di fabbrica. L'intervallo Target ID da 0-40 è per i metalli ferrosi e da 41-99 per i non ferrosi.

Boost Mode (BOOST)

E' la modalità a tono singolo ideata per terreni auriferi più puliti e con mineralizzazione più leggera o con poche hot rock. Offre maggiore profondità se confrontata con le modalità FAST e MICRO.

Come per FAST, in questa modalità la DISC. è impostata a 25 di fabbrica. L'intervallo Target ID da 0-40 è per i metalli ferrosi e da 41-99 per i non ferrosi.

Nota per gli utenti esperti: Quando si usano le modalità con discriminazione, se tenete a mente gli ID delle hot rock e le discriminate con la DISC., sarà più agevole trovare le pepite d'oro. Quando discriminate gli ID, usate il valore ID più vicino a quello delle hot rock o potreste non rilevare le pepite sotto le hot rock stesse. Di conseguenza, avrete bisogno di modificare il valore DISC. di queste modalità (25) ad altri valori in base alle hot rock trovate nel terreno. Per maggiori informazioni su come discriminare le hot rock leggete i paragrafi dedicati a loro in questo manuale.

Se scavate un segnale in un terreno aurifero e questo si rivela una hot rock, assicuratevi che non ci siano piccole pepite sotto.

Modalità MICRO GIOIELLI (MICRO)

E' una modalità a 3 toni progettata specificatamente per la ricerca di micro gioielli (come orecchini o catenine). In questa modalità il detector emetterà un tono basso per i target ferrosi con ID da 0-40, un tono medio per oro o altri metalli non ferrosi con ID da 41-66 e un tono alto per metalli non ferrosi con ID tra 67-99 come argento, ottone e rame. Utilizzando la funzione T.BREAK sarà possibile modificare i punti di break dei suoni lungo la scala dei Target ID.

Premete il tasto SETTINGS per entrare nelle impostazioni di base. E' possibile navigare tra le impostazioni di base con i tasti "FrecciaSù" e "FrecciaGiù". I valori delle impostazioni scelte vengono mostrati sul display. E' possibile cambiare i valori utilizzando i tasti più (+) e meno (-). Se i tasti "FrecciaSù/FrecciaGiù" o (+)/(-) vengono tenuti premuti i valori cambiano più rapidamente.

Per uscire dal menù impostazioni, premete il tasto SETTINGS/OPTIONS due volte o PP una volta. Il menù SETTINGS si spegnerà in circa 8 secondi e il detector tornerà alla schermata modalità.

NOTA: Certe impostazioni sono proprie di certe modalità di funzionamento e non possono essere selezionate per modalità differenti.

GUADAGNO (GAIN)

Il valore di GAIN (o Sensibilità) è, in parole semplici, l'impostazione di profondità del detector. E' anche utilizzato per eliminare i segnali elettromagnetici dell'ambiente in cui si opera e le interferenze provenienti dal terreno.

NOTA: Per ottenere la massima profondità di ricerca, per eliminare il rumore causato dalle interferenze elettromagnetiche si può provare a cambiare leggermente la frequenza con il parametro FREQ.

La scala di valori del GAIN è compresa tra 01 e 99 e predefinita per ogni modalità. Tutte le differenti modalità all'inizio hanno un valore impostato di fabbrica. Possono essere modificati manualmente se necessario. La regolazione del GAIN si applica solo alla modalità operativa selezionata e non influenza in nessun modo il valore del GAIN delle altre.

NOTA: Se il terreno è molto mineralizzato e questo causa un sovraccarico dei circuiti del detector facendo apparire il messaggio "Overload" sul display, abbassate il livello del GAIN fino a quando il messaggio non sparisce.

Gain in modalità General Search Mode (GEN)

Nella modalità GEN, la regolazione del GAIN causa un aumento o una diminuzione dei suoni irregolari o dei falsi segnali. La regolazione del valore di GAIN è una preferenza personale. Comunque, è importante regolare il valore di GAIN al valore più alto possibile in cui non si sentano troppi suoni irregolari per evitare di mancare gli oggetti più piccoli e più in profondità. Per esempio, se il livello di rumore è accettabile per la ricerca sia con GAIN impostato a 40 sia a 70, è meglio utilizzare il valore 70. Usare i valori impostati di fabbrica serve a fare esperienza per familiarizzare bene con il detector e le sue funzioni.

Gain nelle altre modalità:

Dato che la regolazione della soglia di THRESHOLD (suono di fondo) non è disponibile nella modalità diverse da GEN, è possibile aumentare la profondità di ricerca del detector o garantire un'operatività del detector senza rumore di disturbo su terreni differenti solo regolando i valori di GAIN.

Per regolare il valore di GAIN in queste modalità, prima effettuate l'azione di bilanciamento del terreno mentre il valore di GAIN è impostato sul valore di fabbrica. Dopo aver effettuato l'operazione di bilanciamento del terreno, tenete la piastra di ricerca ferma sul terreno o muovetela lentamente all'usuale altezza di ricerca. Diminuite il valore di GAIN se il detector emette rumori di disturbo. Se non li emette (assicuratevi che il valore di DISC sia quello impostato di fabbrica), aumentate il valore di GAIN gradualmente fino a quando non c'è alcun rumore di disturbo. Se durante la ricerca il detector inizia a emettere suoni di disturbo, riducete gradualmente il valore di GAIN fino a farli sparire.

NOTA: Il Gold Kruzer è una macchina molto potente e specialmente in modalità BOOST potrebbe essere abbastanza "rumorosa" rispetto alle altre modalità, questo per offrire le massime performance in profondità. Comunque, grazie alle caratteristiche progettuali di queste modalità, i falsi segnali saranno presenti soprattutto quando la piastra è in aria mentre diminuiranno drasticamente avvicinando la piastra al terreno. Tenete questo concetto in mente mentre regolate il Gain.

Discriminazione (DISC.)

DISC. È la capacità del detector di ignorare tutti gli oggetti in metallo con valore di ID al di sotto di quanto viene impostato. Nel processo DISC., la gamma dei valori di ID filtrati è mostrata con tacche sulla scala di ID e ogni 2 consecutivi valori di ID sono rappresentati con una tacca. Per esempio, se si imposta la DISC. sul valore 30, 15 linee saranno mostrare nella scala 0-30 dei valori di ID e il detector non produrrà alcun segnale audio per ogni metallo con valore di ID tra 0-30.

La regolazione del valore DISC. è disabilitata solo per la modalità operativa GEN. Per tutte le altre modalità all'accensione del detector viene mostrato sul display il relativo valore di impostazione di fabbrica.

Per cambiare il valore di DISC., scegliere l'opzione DISC. dai SETTINGS e aumentate o diminuite il valore usando i tasti (+) o (-). Ricordate che alcuni oggetti, oltre a quelli che si vuole evitare di far segnalare, potrebbero non essere segnalati del tutto oppure segnalati molto più debolmente quando si utilizza la funzione DISC.

Quando usate il settaggio DISC., ricordatevi che target differenti, rispetto a quelli che volete ignorare ma che ricadono nello stesso intervallo di ID, potrebbero essere discriminati o segnalati in modo molto debole.

Nel caso si ricevano più valori di ID per lo stesso oggetto – diciamo ad esempio 35 e 55 – a causa della posizione nel terreno dell'oggetto stesso o della sua composizione metallica, se si imposta il valore di DISC. su 40, dato che 35 farebbe rientrare l'oggetto nella scala degli ID che non verrebbero segnalati, la forza del segnale così come la profondità di ricerca potrebbero diminuire.

Suono di Soglia (Thresh.)

Nell'utilizzo della modalità operativa General Search Mode (GEN), la ricerca è eseguita con un continuo suono ronzante di sottofondo, generalmente definito come il suono di soglia (THRESHOLD). La rumorosità di questo suono influenza direttamente la profondità di ricerca degli oggetti più piccoli e in profondità e viene regolata tramite la regolazione dell'impostazione THRESH. Se il valore di THRESH. è troppo alto, un oggetto che emette un segnale debole potrebbe non essere sentito. Al contrario, se il valore è troppo basso, si rinuncia al vantaggio della profondità che questa impostazione offre. In altre parole, segnali deboli o oggetti sepolti più in profondità potrebbero essere mancati. E' consigliato agli utilizzatori di media esperienza di lasciare questo valore come è impostato di fabbrica, e agli utilizzatori esperti di regolarlo al livello più alto possibile che comunque permetta loro di sentire comunque i segnali più deboli.

Il livello di threshold è direttamente correlato alle impostazioni di GAIN e iSAT. Leggere attentamente le sezioni relative del manuale.

iSAT nella modalità operativa General Search Mode (GEN)

Per fare in modo che la modalità operativa General Search Mode (GEN) funzioni al meglio, è necessario un suono stabile di Threshold. I cambiamenti che si incontrano nella struttura del terreno e nei livelli di mineralizzazione dopo l'azione di bilanciamento del terreno possono

provocare un aumento o una diminuzione nel suono di sottofondo e disturbare la stabilità della funzione Threshold, cosa che comporta falsi segnali e il non rilevare i segnali provenienti da piccoli oggetti metallici. iSAT regola la velocità con cui il detector ripristina il suono di sottofondo e elimina gli effetti negativi dei terreni mineralizzati. Aumentare il valore di iSAT sui terreni molto mineralizzati comporta un'operatività più stabile evitando i falsi segnali. Questo però potrebbe causare la perdita di un po' di profondità.

NOTA: Nei terreni ad alta mineralizzazione, se arrivano troppi falsi segnali senza interruzione del segnale di Threshold, abbassate prima il valore di GAIN poi aumentate il valore di iSAT. Se i falsi segnali continuano, ripristinate il valore di GAIN e poi aumentate il valore di iSAT.

Se la mineralizzazione del terreno è bassa, è possibile diminuire il valore di iSAT e muovere più lentamente la piastra di ricerca sul terreno per una maggiore profondità di ricerca.

iSAT ha 6 livelli diversi. Il detector inizia a livello 2. Si raccomanda di aumentare il valore di iSAT nei terreni ad alta mineralizzazione e di diminuirlo in quelli a bassa mineralizzazione.

iMASK (Masking Intelligente)

Questa impostazione è disponibile in tutte le modalità ad esclusione di quella GEN. E' utilizzata per eliminare i falsi segnali provocati dal terreno o dalle hot rock durante la ricerca e l'intervallo disponibile va da 00-10. Il valore di default è 1. E' possibile variare questa impostazione con i tasti (+) e (-).

Se il detector riceve molti falsi segnali a causa di un terreno molto mineralizzato o di hot rock durante la ricerca, prima di tutto effettuate una nuova operazione di bilanciamento del terreno. Se i falsi segnali continuano, abbassate il valore di GAIN e controllate di nuovo. Se i falsi segnali continueranno a presentarsi, provate ad aumentare il valore di DISC. A prescindere da quanto appena detto, se i falsi segnali dovessero persistere, prima reimpostate il GAIN e la DISC ai loro valori precedenti. Poi, aumentate l'iMASK fino a quando i falsi segnali non spariranno.

Al massimo livello di iMASK i falsi segnali scompariranno o diminuiranno di molto. Comunque, in certi casi, aumentare il valore di iMASK produrrà una perdita di profondità per certi metalli tipo il rame.

NOTA: i valori di iMASK vanno in una scala da 00 a 10. Il valore impostato di fabbrica è 01. A 00 la funzione iMASK è inattiva. Se il terreno non è troppo mineralizzato o non contiene troppe hot rock, è consigliabile impostare il valore di iMASK sullo 00.

Tracking (TRACK)

Anche se l'impostazione tracking è selezionabile solo in modalità GEN, è effettivamente una funzionalità comune a tutte le modalità e, quando è attivata, produrrà i suoi effetti in tutte le modalità. Il motivo per il quale è possibile selezionarla solo nel modo GEN è perché il suo uso è raccomandabile solo in questa modalità e non nelle altre. **Dopo aver utilizzato il tracking nel modo GEN, se passate agli altri modi e non volete usare il tracking, dovrete ritornare in modo GEN e disattivarlo.**

Quando il tracking è attivo (valore 01), il detector terrà continuamente traccia delle variazioni del terreno e automaticamente ricalibrerà il sistema di bilanciamento. Le invisibili variazioni nel terreno impattano sulla profondità di rilevazione e sull'abilità di discriminare ed è quindi possibile avere il top delle performance utilizzando questa funzionalità nelle condizioni appropriate del suolo. **Per favore fate riferimento a pagina 10 per maggiori informazioni sul Tracking.**

SETTAGGI/SETTINGS

Quando il tracking è attivo, la scritta "Tracking" verrà mostrata nella parte bassa della finestra GB.

NOTE: E' raccomandabile utilizzare il Tracking esclusivamente nella modalità GEN.

Volume del Ferro (Fe VOL.)

E' attivo esclusivamente nella modalità MICRO. Questa funzione regola o silenzia il volume del tono basso del ferro in questa modalità. E' possibile regolarla tra 0-5.

5 è il livello massimo. Se lo diminuite, il volume del suono associato agli oggetti ferrosi diminuirà. Al valore 0, il tono del ferro sarà silenziato. In altre parole, il detector rileverà gli oggetti ferrosi, il Target ID verrà mostrato sul display ma il dispositivo non produrrà alcun tono audio.

Tone Break (T.BREAK)

E' attivo solo nel modo MICRO. Serve per regolare i punti di break del **tono dei target ferrosi** tra 00-66 nell'intervallo dei Target ID.

Per utilizzare la funzione Tone Break, selezionate T.BREAK dal menù SETTINGS. Il valore di break ferroso di 40 verrà mostrato sul display. Potete regolare questo valore tra 00-66 con i tasti (+) e (-).

Immaginiamo che impostiate il valore a 50. In questo caso il detector produrrà un tono basso del ferro per tutti i metalli con ID uguale o minore di 50.

OPZIONI (OPTIONS)

STONE

Questa funzione è selezionabile in tutte le modalità esclusa la MICRO. Permette di modificare la frequenza del suono di risposta ai target e il suono di soglia a seconda delle vostre preferenze. La frequenza può essere regolata tra 150 Hz (15) e 700 Hz (70).

La regolazione TONE avrà effetto solo sulla modalità di ricerca selezionata. Eventuali modifiche non avranno effetti sulle altre modalità.

Luminosità della retroilluminazione (BRIGHT.)

Permette di regolare la retroilluminazione del display in base alle proprie preferenze personali. La regolazione va su una scala da 0 a 5 e da C1 -C5. A livello 0, la retroilluminazione è spenta. Quando impostata tra 1-5, si accende per un breve periodo quando viene individuato un oggetto o mentre si naviga nel menù e poi si spegne. Quando impostata su C1-C5 la luce rimane sempre accesa. La luce sempre accesa influenza la durata della batteria.

L'impostazione della retroilluminazione è ripristinata all'ultimo valore impostato quando si spegne e poi si riaccende il detector. Questa impostazione è comune a tutte le modalità operative, ogni cambiamento influenza tutte le modalità.

Frequenza (FREQ.)

E' utilizzata per eliminare le interferenze elettromagnetiche che il detector potrebbe ricevere da un altro detector che opera sulla stessa frequenza lì vicino o per le interferenze elettromagnetiche ambientali. Se quando si alza la piastra dal terreno si sentono troppi rumori di interferenza, ciò potrebbe essere causato da segnali elettromagnetici locali o da impostazioni del valore GAIN troppo alte.

Per eliminare il disturbo causa dalle interferenze elettromagnetiche, provate a cambiare prima

OPZIONI (OPTIONS)

la frequenza (FREQ.) prima di abbassare il livello di GAIN per ottenere la massima profondità di ricerca. Il cambio di frequenza ha 5 livelli. Il livello impostato di base è F3, la frequenza centrale. E' possibile spostarsi tra i valori F1-F5 usando i tasti (+) e (-).

IMPORTANTE! Le variazioni di frequenza possono avere un impatto sulla performance ed è quindi suggeribile di non effettuare variazioni se non è strettamente necessario.

Impostazioni di Fabbrica/Salvataggio (FD/SAVE)

Con la funzione FD/Save del Gold Kruzer è possibile salvare le proprie impostazioni o ritornare alle impostazioni di fabbrica. La funzione SAVE (salvataggio) salva tutte le impostazioni con l'eccezione del bilanciamento del suolo e tracking e del frequency shift. Il metal detector si accende nell'ultima modalità in cui la funzione SAVE era stata utilizzata.

Per salvare le proprie impostazioni, selezionate FD/SAVE sullo schermo. Due trattini (--) appariranno sullo schermo. Premere il tasto destro. Quando appare la scritta "SA", premere una volta il tasto SELECT/E.U.D.. Si vedranno delle linee muoversi al centro dello schermo. Quando il salvataggio sarà completato, le linee si fermeranno e il messaggio SA sparirà dallo schermo.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica, selezionate FD/SAVE sullo schermo. Due trattini (--) appariranno sullo schermo. Premete il tasto sinistro. Quando apparirà "Fd", premete il tasto SELECT/E.U.D.. Vedrete accendersi le linee LCD e, quando avranno smesso di ruotare, la scritta "Fd" scomparirà e il detector sarà completamente ripristinato.

Connessione Cuffie Wireless (WIRELESS)

E' utilizzato per accendere e spegnere il collegamento alle cuffie senza filo e per cambiare il canale di comunicazione in caso di disturbi.

Dopo aver scelto l'opzione WIRELESS, è possibile cambiare i canali tra 00-19 o si può spegnere completamente la connessione senza fili scegliendo la posizione oF (off).

Per ulteriori informazioni sulle cuffie senza filo, leggere l'apposito foglio di istruzioni incluso nella confezione.

EXTRA UNDERGROUND DEPTH (E.U.D.)

Il valore di ID di alcuni oggetti metallici (come l'oro) in terreni molto mineralizzati e sotto hot rock o a profondità al limite della portata del detector potrebbero essere segnalate diversamente da quello che realmente sono.

In base all'impostazione del valore DISC., può capitare di perdere profondità nella ricerca di questi metalli o il detector potrebbe addirittura non segnalarli del tutto.

La caratteristica E.U.D. del Gold Kruzer permette di rilevare questi metalli più in profondità utilizzando un tono audio diverso dagli altri normalmente utilizzati dal detector.

E' possibile utilizzare la funzione E.U.D. in due modi: istantanea o continuativa. Per usare la funzione istantanea, bisogna tenere premuto il tasto SELECT/E.U.D., e per usarla in modo continuativo bisogna invece premerlo due volte. In entrambi i casi, la cornice attorno alla modalità selezionata continuerà a lampeggiare.

La funzione E.U.D. non è attiva nelle modalità di ricerca GEN. Se si sta usando la funzione E.U.D. continuamente, a meno che non la si disattivi, rimarrà attiva anche se si cambia la modalità operativa.

NOTA: dato che questa funzione permette al detector di individuare oggetti che normalmente sono nascosti causa le condizioni del terreno e non verrebbero segnalati, è possibile trovare più oggetti ferrosi utilizzando questa funzione.

AUDIO BOOST

Questa funzionalità è attiva solo in modalità GEN e non è inclusa nei settaggi sullo schermo.

L'Audio Boost amplifica il suono di segnali deboli rivenienti da target piccoli o profondi rendendo più semplice la loro rilevazione. E' raccomandabile utilizzare l'audio boost solo temporaneamente o "alla bisogna" perché non amplificherà solo il suoni dei target ma anche i disturbi del suolo, i falsi segnali e il suono di soglia.

Per un audio boost istantaneo, premete e tenete premuto il pulsante BOOST durante la ricerca. Per disattivare questa funzione basterà rilasciare il pulsante. Se si vuole mantenere attivo l'Audio Boost, fate doppio click sul tasto BOOST. Per disattivare la funzionalità premete di nuovo il pulsante. Quando questa funzionalità è attiva, la parola "Boost" verrà mostrata nella sezione messaggi del display.

La funzione PINPOINT permette di trovare il centro dell'esatta posizione dell'oggetto individuato dal detector.

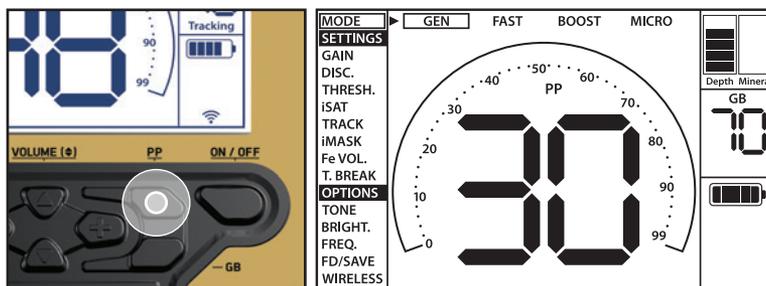
Il Gold Kruzer è un detector MOTION, in altre parole è necessario muovere la piastra di ricerca sopra l'oggetto per far sì che il detector lo segnali. La modalità Pinpoint è una modalità NON-MOTION. Il detector continuerà ad emettere un segnale se la piastra di ricerca è tenuta ferma sulla posizione dell'oggetto.

Il bilanciamento del terreno dovrebbe essere ben eseguito per assicurare una precisa operazione di pinpoint. E' consigliato effettuare il bilanciamento del terreno ancora prima di passare alla fase PINPOINT quando si opera su terreni la cui struttura non è uniforme.

In modalità PINPOINT, sul display viene mostrata la profondità stimata dell'oggetto. Sempre in questa modalità, il tono audio aumenta in altezza e volume man mano che la piastra del detector si avvicina all'oggetto. In questa modalità, il detector non compie alcuna discriminazione e non offre alcun valore di ID.

Per eseguire l'operazione di PINPOINT:

- 1) Dopo aver individuato un oggetto, muovete la piastra di ricerca da un lato dove non si riceve alcun'altra risposta e premete il tasto PP.
- 2) Tenete il pulsante premuto e portate la piastra di ricerca vicino alla posizione presunta dell'oggetto lentamente e parallela al suolo.
- 3) Il suono del segnale diventerà più forte e cambierà in intensità mentre ci si avvicina al centro dell'oggetto e anche le cifre che indicano la profondità diminuiranno.
- 4) Segnate la posizione in cui si riceve la risposta più forte usando un attrezzo o il proprio piede.
- 5) Ripetete la procedura di cui sopra cambiando la direzione di 90°. Facendo questi movimenti da direzioni diverse renderà ancora più precisa e piccola l'area dell'oggetto e fornirà dettagli più esatti sulla posizione dell'oggetto.



PROFONDITA' DELL'OGGETTO

Il detector fornisce una profondità stimata dell'oggetto rilevato in base alla forza del segnale sia durante la fase di ricerca sia durante la fase di PINPOINT.

Indicatore di profondità: Mostra la vicinanza dell'oggetto individuato alla superficie in 5 livelli durante la ricerca.

Dato che ogni modalità di utilizzo del Gold Kruzer ha una differente profondità, l'indicatore di profondità fornirà profondità diverse in base alla modalità operativa in utilizzo per lo stesso oggetto.

In modalità PINPOINT, la profondità stimata dell'oggetto individuato è mostrata sul display in cm (o pollici) mentre ci si avvicina all'oggetto.

Il rilevamento di profondità è regolato presumendo che l'oggetto trovato sia una moneta del diametro di 2.5 cm (1"). La profondità effettiva varia in base alle dimensioni dell'oggetto. Per esempio, il detector indicherà una profondità superiore per un oggetto più piccolo di una moneta da 2.5 cm (1") e una profondità minore di quella reale per un oggetto più grande. In realtà, la modalità PINPOINT non è progettata per determinare la profondità di un oggetto ma piuttosto la sua posizione esatta. Di conseguenza, l'indicatore di profondità sul display dovrebbe essere usato per determinare la vicinanza all'oggetto.

IMPORTANTE! Se si vuole che la profondità sia mostrata in pollici invece che in cm fate come segue: mentre il detector è spento, premete e tenete premuti simultaneamente i tasti **SETTINGS/OPTIONS** e **BOOST** e accendete il detector. La scritta "In" apparirà sul display. Per tornare ai cm, bisogna spegnere il detector e ripetere la procedura appena descritta. Mentre il detector si sta inizializzando, sullo schermo appare la scritta "SI".

OGGETTI GRANDI O SUPERFICIALI

Oggetti che sono vicino alla superficie potrebbero inviare numerosi segnali differenti tra loro al detector. Se si sospetta di aver individuato un oggetto vicino alla superficie, sollevare la piastra di ricerca e muoverla più lentamente fino a quando non si riceve un unico segnale. Inoltre, se c'è un grosso oggetto vicino alla superficie questo potrebbe causare un sovraccarico del circuito della piastra di ricerca e il detector inizierà ad emettere un suono continuo che sembra una sirena. Allo stesso tempo sul display appare il messaggio "OVERLOAD". In un caso del genere, sollevate la piastra di ricerca dal terreno fino a quando il messaggio non sparisce.

FALSI SEGNALI E MOTIVAZIONI

Qualche volta, il detector potrebbe generare segnali che sono simili a quelli emessi in presenza di un oggetto anche se in realtà non c'è alcun oggetto metallico. Le cause per questi segnali possono essere varie. Le più comuni sono la mineralizzazione del terreno o le hot rock con alto contenuto minerale, segnali elettromagnetici circostanti, un altro detector attivo nelle vicinanze, ferro arrugginito o lamiera sepolta, valori di GAIN o THRESHOLD troppo alti.

Le interferenze elettromagnetiche circostanti possono essere eliminate riducendo il valore di GAIN. Se un altro detector è attivo nelle vicinanze, si può provare a cambiare la frequenza oppure ad allontanarsi dall'altro detector fino ad una distanza in cui le interferenze sono eliminate. In

caso di mineralizzazione del terreno o rocce con alto contenuto di minerali, e con i valori di GAIN e TRESHOLD troppo alti, si prega di far riferimento alle sezioni relative.

INDICATORE DELLA MINERALIZZAZIONE

L'indicatore di mineralizzazione magnetica consta di 5 livelli. Le tacche di indicazione non si alzano al livello di mineralizzazione bassa durante la ricerca e l'accensione del detector. In zone dove il livello di mineralizzazione magnetica è alto, le tacche di indicazione si alzano in base all'intensità. Questa misura può essere considerata come il livello di proprietà magnetica e di intensità del terreno.

Questa misurazione è importante per due aspetti. Primo, la ricerca effettuata in terreni con un alto grado di mineralizzazione va meno in profondità e gli utilizzatori del detector dovrebbero esserne consapevoli. Secondo, la mineralizzazione magnetica è una proprietà del terreno che è particolarmente associata alle rocce magnetiche e quindi questa misura gioca un ruolo importante nel detector per eliminare i falsi segnali prodotti da queste rocce.

HOT ROCKS E RICERCA IN TERRENI DIFFICILI (MODALITA' GEN E ALTRI MODI)

Condizioni del terreno molto difficili sono quelle in cui la conduttività e le proprietà magnetiche del terreno sono troppo intense. L'operatività del detector può essere migliorata su questi terreni selezionando la migliore modalità operativa, un buon bilanciamento del terreno e valori appropriati di GAIN, iSAT, iMASK e TRESHOLD.

Pietre e rocce o cavità nel terreno sono altrettanto importanti quanto il terreno stesso per quanto riguarda la qualità della ricerca e l'esatta individuazione dell'oggetto.

Il terreno e le rocce hanno proprietà differenti tra loro come gli oggetti che si vanno a cercare. Una di queste proprietà è l'intensità e l'altra è il rapporto tra conduttività e permeabilità magnetica. Queste due proprietà sono indipendenti l'una dall'altra. In questo manuale, l'indice di conduttività/permeabilità magnetica verrà indicato per brevità come ID. Un'alta permeabilità magnetica, una bassa conduttività produrranno valori di ID bassi. Il terreno o le rocce possono essere altamente permeabili e avere un ID basso o alto indifferentemente. Se la conduttività aumenta in relazione alla permeabilità magnetica allora anche il valore di ID aumenterà.

Le hot rock sono classificate come negative o positive in base al loro valore di ID alto o basso a paragone con il valore di ID del suolo in cui si trovano. Uno o più di questi tipi potrebbero essere presenti in un campo. Gli effetti positivi e negativi di cui si parla qui saranno validi se l'operazione di bilanciamento del terreno è fatta come si deve. Altrimenti, il suolo stesso non si comporterà diversamente dalle hot rock in termini di valore di ID. In modalità "TRACKING", comunque, le condizioni saranno diverse. Di conseguenza, l'effetto delle rocce nel TRACKING saranno discusse in altra sezione. Qui si sta parlando di un corretto bilanciamento del terreno senza tracking.

Le rocce positive si comportano come il metallo e producono un suono di risposta proprio del metallo. In modalità operativa GENERAL SEARCH (GEN) queste rocce producono un suono tipo "zip zip" quando la piastra di ricerca si muove sopra di esse. Se il segnale è abbastanza forte, il detector potrebbe produrre un ID per queste hot rock e la Mineral Bar potrebbe crescere. Rocce negative incontrate durante la ricerca con modalità generale (GENERAL SEARCH-GEN) producono un segnale di risposta tipo "boing" quando la piastra di ricerca ci passa sopra. Il

detector non fornirà un ID per queste rocce anche quando il segnale è molto intenso ma la Mineral Bar crescerà.

Rocce positive producono un tipico suono metallico nelle altre modalità. Le rocce negative non producono alcun suono in queste modalità (con l'eccezione dei rari casi di falsi segnali). La Mineral Bar crescerà in entrambi i casi.

Con alti valori di iSAT, non ci sarà alcun cambio nei suoni relativi alle rocce positive o negative. Se si abbassa il valore di iSAT, il suono per le rocce calde positive rimane lo stesso ma le rocce calde negative potrebbero dare origine ad un suono più sottile rispetto al tipico "boing".

Perciò si può decidere di ascoltare i segnali audio emessi dal detector sul campo. In modalità GEN, quando il dispositivo produce un tono audio, se la Mineral Bar cresce nello stesso istante, potrete capire se il target è una hot rock positiva o negativa ascoltando il suono. Nelle altre modalità, **se non avete modificato l'impostazione DISC. di fabbrica**, il detector non produrrà suoni per le hot rock positive e, se avete effettuato il bilanciamento del terreno, non emetterà suoni neanche per le hot rock negative. Se avete modificato l'impostazione DISC., quando ricevete un segnale forte ed un ID stabile, potrete distinguere se il target rilevato è una hot rock positiva o un metallo semplicemente controllando l'ID. Comunque ricordate sempre che segnali deboli possono produrre differenti ID e i metalli sotto le hot rock possono produrre segnali diversificati. Di conseguenza, la cosa più appropriata da fare quando si riceve il segnale di un oggetto metallico è scavare.

Dato che è piuttosto frequente che queste situazioni accadano nelle aree di prospezione dell'oro, dove si cercano pepite, è importante che si prenda familiarità con le hot rock e con i loro ID direttamente sul campo, anche facendo qualche test con alcune pepite.

Se si sta operando in modalità diverse dalla GEN e si conosce il valore di ID delle rocce circostanti, si può utilizzare l'impostazione DISC. per eliminare le rocce. Comunque, questa azione potrebbe non essere sufficiente per evitare tutti i segnali provenienti da rocce. Il detector potrebbe ricevere ancora segnali provenienti da rocce perché il suolo e le rocce insieme danno origine ad un effetto combinato e generano un valore di ID diverso da quelli propri delle rocce.

TRACKING ED EFFETTO DELLE HOT ROCK

Quando la funzione TRACKING è attiva, il detector potrebbe dare un segnale audio e un valore di ID quando passa sopra una hot rock perché l'effetto della roccia è differente da quello del terreno. Nello stesso momento si noterà la Mineral Bar crescere. Se si muove la piastra di ricerca sopra la roccia, la funzione di TRACKING regolerà automaticamente le impostazioni e il segnale audio/valore di ID o sparisce oppure diminuisce significativamente. Dato che nella funzione TRACKING c'è un piccolo ritardo dovuto all'esame dei segnali che il detector riceve dal terreno, è possibile che si senta un forte segnale audio al primo o al secondo passaggio della piastra di ricerca sulla roccia fino a quando la nuova regolazione non diventa effettiva. Allora il suono o diventa più debole e sparisce. Questo non succederà con il segnale proveniente da oggetti metallici perché i metalli impediscono al detector di effettuare una corretta azione di bilanciamento del terreno. Inoltre, in modalità TRACKING, se si continua a ricevere un segnale costante sopra un oggetto anche dopo un certo numero di passaggi della piastra di ricerca, c'è

un'alta possibilità che l'oggetto sia un metallo. Muovendo la piastra di ricerca da una roccia al terreno, il detector potrebbe dare segnali falsi ancora per qualche secondo fino a quando la nuova regolazione del tracking non è terminata. Questo è del tutto normale e non dovrebbe darvi in inganno.

La funzione di TRACKING non è raccomandata per eliminare le rocce in normali condizioni di terreno. Il suo utilizzo è raccomandato in aree con terreno che cambia di mineralizzazione in maniera piuttosto frequente.

METALLI SOTTO LE HOT ROCK

Il Gold Kruzer aumenta le possibilità di individuare oggetti metallici che si trovano sotto rocce mineralizzate grazie ad una precisa regolazione delle impostazioni. L'effetto combinato creato dalla roccia e dal metallo insieme è più basso dell'effetto che il metallo crea da solo e il valore di ID mostrato sarà diverso rispetto al valore di ID che ci si aspetta per quel metallo. Il valore di ID mostrato sul display è formato dalla combinazione di rocce e metallo insieme e si avvicina di più al valore di ID della roccia se la dimensione del metallo è più piccola rispetto a quella della roccia. Tenere a mente che gli oggetti metallici che si trovano sotto la roccia non mostreranno mai sul display il loro esatto valore di ID. Per esempio, un pezzo d'oro sotto un mattone potrebbe produrre il tono audio e un valore di ID di un oggetto di ferro.

Se si escludono le rocce con un valore correttamente regolato di DISC. in modalità operative diverse da GEN, è possibile sentire il tono audio originato dall'oggetto che si trova sotto la roccia se l'oggetto ha un effetto leggermente più forte rispetto ai valori di ID che con DISC. non vengono accettati. La cosa più importante qui da tenere a mente è che se si identifica un oggetto e scavando si tira fuori una roccia, bisognerebbe prendere nota del valore di ID che c'era sul display prima di scavare e utilizzarlo come valore di DISC. per la prossima volta.

Per esempio: le hot rock nel campo in cui si cerca danno un valore di ID pari a 00-04. In questo caso si dovrebbe impostare il valore di DISC. massimo su 05. In questo modo si possono eliminare i segnali provenienti dalle rocce e ricevere i segnali degli oggetti che si trovano sotto le rocce. Se si imposta un valore di DISC. troppo alto si aumentano le possibilità di perdere i segnali dei piccoli oggetti di metallo sotto le rocce.

IMPORTANTE! Quando cercate in terreni ricchi di hot rock, vi raccomandiamo di usare la funzionalità E.U.D. (vedi pagina 20) che vi potrà aiutare a trovare target sotto le rocce mineralizzate.

I messaggi di avviso del sistema vengono visualizzati nella parte bassa del display. Questi sono i messaggi che potrebbero essere visualizzati:

Overload (Sovraccarico)

Appare sul display assieme all'allarme sonoro di sovraccarico. Questo succede quando la piastra di ricerca incontra un oggetto molto grande o vicino alla superficie del terreno. Il detector ritorna alla normalità sollevando da terra la piastra di ricerca. Se il messaggio e il suono di allarme continuano su una linea lunga nel terreno, con molta probabilità si è sopra una tubatura.

In presenza di alta mineralizzazione il detector potrebbe andare in Overload. Se la causa dell'Overload non è un grosso pezzo di metallo, potrebbe essere il terreno stesso e questa situazione si può risolvere abbassando il valore di GAIN.

Pump Coil ("Pompare" la Piastra)

Questo messaggio viene visualizzato quando il tasto GB è stato premuto per effettuare l'operazione di bilanciamento del terreno. Non indica assolutamente un errore. Indica solo quello che andrebbe fatto per completare l'operazione.

Check Coil (Controllare la Piastra)

Indica un'interruzione nella trasmissione del segnale ricevuto dalla piastra di ricerca. Il connettore della piastra di ricerca potrebbe essere non collegato, mal collegato o difettoso. Se si possiede un altro detector con lo stesso connettore per la piastra assicurarsi di non aver collegato la piastra sbagliata. Se non è questa la causa, la piastra di ricerca o il suo cavo potrebbero avere un difetto. Se il problema persiste dopo il cambio della piastra potrebbe esserci un problema con il circuito di controllo della piastra.

Boost

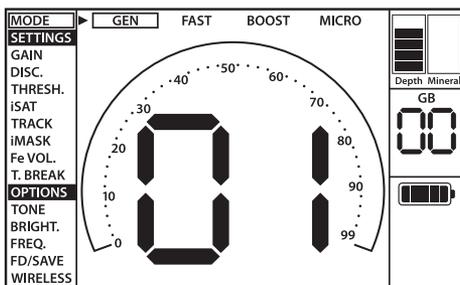
Indica che la funzione Audio Boost è attiva.

AGGIORNAMENTO SOFTWARE

Il Gold Kruzer ha la possibilità di ricevere aggiornamenti del software. Tutti gli aggiornamenti messi a disposizione dopo l'introduzione del detector sul mercato saranno annunciati sulla pagina internet assieme alle istruzioni per effettuare l'aggiornamento.

Informazioni sulla Versione di Sistema

Per controllare la versione del firmware del sistema del Gold Kruzer e del display, mentre il detector è spento, premere i tasti (+) e (-) contemporaneamente e accendere il detector. Continuate a tenere premuti i due tasti fino a quando non è possibile leggere la versione del software sul display. La versione "major" sarà visualizzata nella sezione TARGET ID e la versione "minor" nella finestra GB.



SPECIFICHE TECNICHE

Principio Operativo	: VLF
Frequenza Operativa	: 61kHz
Frequenze Audio	: 150 Hz - 700 Hz (regolabile)
Modalità di Ricerca	: 4
Iron Audio	: Si
Tone Break	: Si
Bilanciamento del Terreno	: Automatico / Manuale / Tracking
Pinpoint	: Si
Frequency Shift	: Si
Gain Setting	: 01-99
Target ID	: 00-99
Piastra di Ricerca	: GK26C (26x14cm(10"x 5.5")) & GK19 (19 x10cm (7.5"x4")) DD
Display	: Custom LCD
Retroilluminazione	: Si
Peso	: 1.4 kg (3lbs.) inclusa la piastra di ricerca
Lunghezza	: 111cm - 135,5cm (44" - 53 ") regolabile
Batteria	: 3700mAh Lithium Polymer
Garanzia	: 2 anni

Nokta & Makro Detectors si riserva il diritto di cambiare il progetto, le specifiche tecniche o gli accessori senza alcun preavviso e senza alcun obbligo o responsabilità.

Nokta | MAKRO
DETECTION TECHNOLOGIES

www.noktadetectors.com